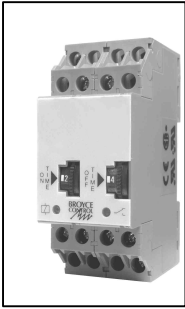
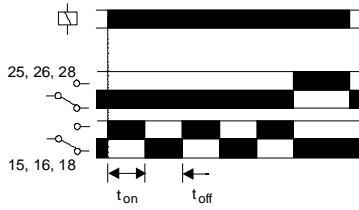


# M3MAS

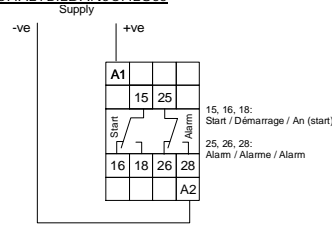
## Multi Attempt to Start Essais multiples de démarrage Mehrfacher Anlaufversuch



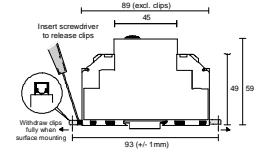
FUNCTION DIAGRAM  
DIAGRAMME DE FONCTION  
FUNKTIONSDIAGRAMM



CONNECTION DIAGRAM  
DIAGRAMME DE CONNECTION  
SCHALTBILDANSCHLUSS



MOUNTING DETAILS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE  
MONTAGEAUFÜHRUNGEN



Width / largeur / Breite. 35 mm (DIN 43880)

- DESIGNED FOR USE WITH STANDBY GENERATORS
- LIMITS NUMBER OF ATTEMPTS ENGINE HAS TO START (FACTORY SET TO 3 ATTEMPTS)
- ALARM RELAY OUTPUT ENERGISES AFTER LAST ATTEMPT HAS BEEN MADE
- BI-COLOUR LED INDICATION FOR BOTH RELAY STATUSES
- OUTPUT RELAY 8A
- DIN RAIL HOUSING (35mm)

- CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC DES GÉNÉRATEURS DE SECOURS
- NOMBRE LIMITÉ D'ESSAIS POUR DÉMARRER UNE MACHINE (FIXÉ EN USINE À 3 ESSAIS)
- RELAIS DE SORTIE D'ALARME ACTIVE APRÈS LE DERNIER ESSAI
- INDICATION BICOLORE PAR LED POUR LES DEUX ÉTATS DE RELAIS
- RELAIS DE SORTIE 8A
- LOGEMENT DU RAIL DIN (35mm)

- GEPLANT FÜR DEN GEBRAUCH VON NOTSTROMGENERATOR
- BEGRENZTE ANZAHL VON VERSUCHEN FÜR DEN ANLAUF DER MASCHINE (FABRIKFERTIG 3 VERSUCHE)
- ALARM AUSGANGSRELAIS SCHALTET SICH NACH LETZTEN VERSUCH EIN
- ZWEIFARBIGE LED ZUSTANDSANZEIGE FÜR BEIDE RELAIS
- AUSGANGSRELAIS 8A
- DIN SCHIENENGEHÄUSE (35mm)

### INSTALLATION AND SETTING



Installation work must be carried out by qualified personnel.

- BEFORE INSTALLATION, ISOLATE THE SUPPLY.
- Connect the unit as shown in the diagram above.
- Apply power (green LED on).
- The Start relay will energise for the set "on time", then de-energise for the set "off time" and repeat this sequence for the pre-set number of attempts.
- The Alarm relay will energise after the last attempt has been made.

#### Troubleshooting

- Check wiring and voltage present.
- Check polarity (for DC supplies only).

① The unit may be specified with a different "no. of attempts" (1 - 9 available). Please specify when ordering. Once the engine has started, the supply to the timer should be removed. On 12 and 24V units, excessive voltage drop will not affect timer operation.

### MONTAGE ET MISE AU POINT



Des travaux d'installation doivent être menés à bien par le personnel qualifié.

- AVANT MONTAGE, ISOLER L'ALIMENTATION
- Branchement comme indiqué dans le diagramme ci-dessus.
- Appliquer la puissance (LED verte allumée).
- Le relais de démarrage s'activera sur le réglage allumage et se désactivera sur le réglage arrêt et répètera cette séquence pour le nombre d'essais préfixés.
- Le relais d'alarme sera activé après le dernier essai.

#### Intervention (pour régler un problème)

- Vérifier les fils et le voltage présent.
- Vérifier la polarisation (seulement pour les alimentations en courant continu).

① Le unité peut être spécifiée par un nombre d'essais différents (1 à 9 essais disponibles). Veuillez spécifier à la commande. L'alimentation du minuteur interrompue une fois que la machine a démarré. Sur les unités à 12 et 24V, une chute de tension excessive n'affectera pas l'opération du minuteur.

### EINBAU UND EINSTELLUNG



Installation Arbeit muß von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

- VOR EINBAU DIE STROMVERSORGUNG ISOLIEREN
- Stromversorgung anschliessen wie im Schaltbild unten angezeigt.
- Energie anbringen (LED grün an).
- Das Anlaufrelais wird angeregt für Einstellung An und Ruhstellung Aus und wiederholt diesen Ablauf bis zur vorbestimmten Versuchszahl.
- Das Alarmrelais wird nach den letzten Versuch angeregt.

#### Störungsbehebung

- Überprüfung von Leitungen und gegenwärtiger Spannung.
- Überprüfung von Polung (nur für Gleichstromversorgung).

① Jede Anlage kann man mit einer unterschiedlichen Versuchszahl spezifizieren (1 - 9 Versuche verfügbar). Bitte bei der Bestellung angeben. Nach Anlauf der Maschine soll die Stromversorgung zum Zeitschalter abgeschaltet werden. Bei 12 und 24V-Anlagen beeinflusst eine Unterspannung nicht den Schaltvorgang.

### TECHNICAL SPECIFICATION

Supply voltage Un:	12, 24V DC
Supply variation:	0.70 - 1.25 x Un
Power consumption:	1W max.
Time delay (t):	1 - 30S
Repeat accuracy:	± 0.5% (constant conditions)
Reset time:	≈ 1S
Ambient temperature:	-20 to +60°C
Relative humidity:	+95%
Output:	2 x C.O.
Output rating:	AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 2.5A DC1 25V DC 8A (200W)
Electrical life:	≥ 150,000 (AC1)
Housing:	to UL94 VO
Weight:	≈ 134g
Mounting option:	to BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)
Terminal conductor size:	≤ 2 x 2.5mm <sup>2</sup> solid / stranded
Approvals:	UL, CUL & CSA. CE and  Compliant

The information provided in this literature is believed to be accurate (subject to change without prior notice); however, use of such information shall be entirely at the user's own risk

### FICHES TECHNIQUES

Tension d'alimentation Un:	12, 24V DC
Variation d'alimentation:	0.70 - 1.25 x Un
Puissance consommée:	1W max.
Délai de temps (t):	1 - 30S
Précision répétée:	± 0.5% (condition constante)
Temps de remise à zéro:	≈ 1S
Température ambiante:	-20 à +60°C
Humidité relative:	+95%
Sortie:	2 x Inverseur
Mesure de sortie:	AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 2.5A DC1 25V DC 8A (200W)
Durée de vie électrique:	≥ 150,000 (AC1)
Boîtier:	à UL94 VO
Poids:	≈ 134g
Option de montage:	à BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)
Taille du conducteur terminal:	≤ 2 x 2.5mm <sup>2</sup> toron / multi-filaire
Homologations:	UL, CUL & CSA. CE et  Déférence

Les indications contenues dans ce document sont exactes (sous réserve de changement sans avis préalable) toutefois aux risques et périls de l'utilisateur

### TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung Un:	12, 24V DC
Wechselversorgung:	0.70 - 1.25 x Un
Energieverbrauch:	1W max.
Zeitsteuerung (t):	1 - 30S
Genauigkeit wiederholen:	± 0.5% (Bedingungen gleichbleibend)
Stellzeit:	≈ 1S
Umgebungstemperatur:	-20 bis +60°C
Allgemeiner Feuchtigkeitsgehalt:	+95%
Ausgang:	2 x Wechsler
Ausgangsleistung:	AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 2.5A DC1 25V DC 8A (200W)
Elektrische Lebensdauer:	≥ 150,000 (AC1)
Gehäuse:	bis UL94 VO
Gewicht:	≈ 134g
Befestigungswahl:	bis BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)
Anschlussklemme / Kabelgröße:	≤ 2 x 2.5mm <sup>2</sup> Festdraht / Litze
Genehmigungen:	UL, CUL & CSA. CE und  Übereinstimmung

Es handelt sich in diesen Unterlagen um uns genau bekannte Angaben. (Änderungen vorbehalten) jedoch diese Änderungen laufen auf eigene Gefahr des Benutzers.